

NOME DO PRODUTO: **KLA-GARD** PÁGINA 1 DE 7
FISPQ N°: BR20207 REVISÃO: 5 DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: 08/09/2011

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do Produto: KLA-GARD
Código interno de identificação: BR20207
Nome da Empresa: M-I SWACO do Brasil - Comércio, Serviços e Mineração Ltda.
Endereço: Rua Jesus Soares Pereira, nº 507 - Costa do Sol
Macaé – RJ – CEP 27923-370
Telefone: +55 21 3094-5700
Telefone para emergências: +55 22 2105-6700
Fax: +55 22 2266-5756
E-mail: FESilva@miswaco.slb.com

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Perigos Mais Importantes: CUIDADO! Contato prolongado com a pele pode causar ressecamento da mesma, Pode causar irritação aos olhos.
Ver Seção 10 – Estabilidade e Reatividade

Perigos físicos e químicos:

Perigos Específicos: N/A

Efeitos do Produto

Efeitos Adversos à Saúde Humana

Contato com os olhos: Pode causar irritação, vermelhidão e dor.

Contato com a pele: O contato prolongado pode causar ressecamento e vermelhidão.

Inalação: Nenhuma informação encontrada. Deve-se seguir as regras de manipulação industrial.

Ingestão: A ingestão pode provocar irritação no trato digestivo.
Ver seção 11 – Informação Toxicológica.

Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos:

Rotas de Exposição: Contato com a pele, olhos e ingestão.

Órgãos Alvos: Pele, olhos.

Condições médicas agravadas pela exposição: Doença dos olhos. Disfunções alérgicas da pele.

Efeitos Ambientais: Ver Seção 12 – Informações Ecológicas.

Elementos apropriados da rotulagem:

Classificação do Produto Químico: Produto Não Perigoso.

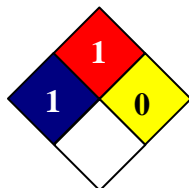
Número da ONU: Não Regulamentado

Classe de Risco: N/A

Classificação NFPA 704:

4 – Extremamente perigoso
3 – Muito perigoso
2 – Perigoso
1 – Pouco perigoso
0 - Não perigoso
* Efeitos crônicos - ver seção 11

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**TIPO: PREPARADO**

Nome químico ou comum: Alquil Quaternário de Amônio
Sinônimo: Quaternário de Amônio
Natureza Química: Quaternário de Amônio
Aplicação: Estabilizador. Inibidor de folhelho.

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Ingrediente	CAS no.	% peso	Comentários sobre os ingredientes
Alquil Quaternário de Amônio	-	70	Não há nenhum ingrediente classificado como perigoso.
Água	7732-18-5	30	Não há nenhum ingrediente classificado como perigoso.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Contato com os olhos: Imediatamente lavar os olhos com água em abundância enquanto mantém levantadas as pálpebras. Continue a lavagem pelo menos durante 15 minutos. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.

Contato com a pele: Lavar a pele completamente com bastante água por 15 minutos. Tratar com cremes umectantes. Remover as roupas contaminadas e lavá-las antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.

Inalação: Mover a pessoa para ar fresco. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Busque ajuda médica.

Ingestão: Em caso de ingestão, beber muita água ou leite para diluir. Nunca dê nada pela boca de uma pessoa inconsciente. Obter assistência médica.

Ações que devem ser evitadas: Nenhuma conhecida.

Proteção para o prestador de socorros: Usar EPI apropriado identificado na seção 8. As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.

Notas para o médico: Nenhuma conhecida.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de Extinção apropriados: Usar meios apropriados de extinção de incêndio.
Meios de Extinção não recomendados: N/D
Perigos específicos: N/A
Métodos especiais: N/A
Classe de Inflamabilidade: N/A
Outras propriedades de inflamabilidade: Como a maioria dos sólidos orgânicos, incêndio é possível na presença de temperatura elevada e fontes de ignição.

Proteção dos bombeiros: Não entrar em área do incêndio sem EPI

apropriado, incluindo equipamento de resgate com suprimento de ar.

Procedimentos especiais de combate a incêndio: Evacuar a área e combater o incêndio de uma distancia segura. Jatos de água podem ser usados para manter as embalagens ou recipientes expostos ao fogo resfriados. Manter a água do retorno do combate fora de galerias de água e esgoto.

Produtos perigosos da combustão: Óxidos de carbono e de nitrogênio.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais:	Usar EPI apropriado identificado na seção 8.
Métodos para limpeza:	
Grandes Vazamentos:	Evacuar a área ao redor, se necessário. Conter o material derramado, cobrindo-o com material absorvente, como cal, areia ou terra. Transferir para recipiente por aspiração, como preparativo para eliminação posterior. Lave a área com água pulverizada. O pessoal de limpeza deve estar equipado com luvas em borracha ou de PVC, botas de borracha e capacete.
Pequenos Vazamentos:	Utilizar as mesmas medidas mencionadas acima.
Precauções ao meio ambiente:	Interrompa o vazamento, se possível. Construa um dique para evitar alastramento. Evitar o arraste para cursos de água. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Manuseio	
Medidas técnicas:	Devem estar prontamente acessíveis chuveiros e postos de emergência para lavagem dos olhos. Cumprir as regras práticas de trabalho estipuladas pelos regulamentos governamentais. Lavar-se por completo após o manuseio.
Prevenção de exposição do trabalhador:	Usar EPI apropriado. Evitar o contato com a pele e olhos.
Orientações para manuseio seguro:	Durante o manuseio não comer, beber ou fumar. Usar somente com ventilação adequada.
Armazenamento	
Medidas técnicas:	Apoiar todos os recipientes durante o transporte. Armazenar em recipientes de aço inox ou de polietileno de alta densidade.
Condições de Armazenamento Adequadas:	Manter num local de armazenagem fresco, seco, bem ventilado e em recipientes fechados.
Produtos e materiais incompatíveis:	Estocar longe de produtos incompatíveis. Ver seção 10 – Estabilidade e Reatividade.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de Controle
Limites de exposição (EUA, ACGIH)

Ingrediente	CAS n°	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	Outro	Obs.
Alquil Quaternário de Amônio	68953-58-2	1 – 5	N/A	N/A	N/A	(1)

Observação:

1) controlado pela ACGIH como Particulados Insolúveis Não Classificados de Outra Maneira (PNOS, em inglês): 10 mg/m³ (inalado); 3 mg/m³ (respirável) e como Particulado Não Regulamentado de Outra Maneira pela OSHA (PNOR, em inglês) : 15 mg/m³ (total); 5 mg/m³ (respirável).

Medidas de Controle de Engenharia:

Ventilação exaustora local necessária para manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites de tolerância.

Equipamento de Proteção Individual

Todo EPI deve ser selecionado baseado em uma avaliação tanto dos riscos químicos quanto dos riscos de exposição a estes perigos. Os EPIs recomendados abaixo são baseados em nossa avaliação de riscos químicos associados com estes produtos. O risco de exposição e necessidade para proteção respiratória irá variar de local de trabalho a local de trabalho e deverá ser avaliado pelo usuário.

Proteção dos olhos/face:

Usar óculos de segurança.

Proteção da pele e do corpo:

Usar roupa apropriada para prevenir o contato repetitivo ou prolongado do produto com a pele. Botas de borracha e luvas de borracha ou de PVC.

Proteção respiratória:

Todo o equipamento de proteção respiratória deve estar de acordo com o programa de proteção respiratória conforme os requisitos contidos na *29 CFR 1910.134 (U.S OSHA Respiratory Protection Standard)* ou de acordo com requisitos locais equivalentes.

Se exposto a névoa/aerossol de ar desse produto, usar pelo menos máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados. (no EUA – N95 NIOSH). Em ambientes de trabalho contendo névoa/aerossol de óleo usar pelo menos máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados (no EUA – P95 NIOSH).

Esse produto contém compostos de nitrogênio que podem, em algumas circunstâncias, formar amônia ou compostos de amina. Se exposto a amônia ou compostos de amina desse produto, usar respirador com cartucho para amônia/metilamina aprovado pelo NIOSH/MSHA.

Precauções especiais:

Instalações para lavagem de olhos e duchas contra contaminação devem ser de fácil e imediato acesso. Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

Medidas de higiene:

Lave-se no fim de cada turno e antes das refeições, antes de fumar ou de usar as instalações sanitárias. Tire rapidamente o vestuário contaminado. Inutilize artigos de couro contaminados. Lave ou inutilize o vestuário contaminado.

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido
Cor:	Azul.
Odor:	Odor suave de amina.
pH:	5,0 – 8,0
Ponto de fusão/congelamento:	N/D
Ponto de ebulição:	N/D
Ponto de Fulgor:	N/D
Método do Ponto de Fulgor:	N/D
Taxa de Evaporação:	N/D
Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D
Limite Inferior de Inflamabilidade (%	N/D

em volume de ar):

Temperatura de auto-ignição:	N/D
Pressão de vapor:	N/D
Densidade de vapor (ar = 1):	N/D
Densidade/Gravidade específica:	1,00 - 1,15 g/cm ³
Solubilidade (água):	N/D
Viscosidade:	N/D

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade química:	Estável sob condições ideais de uso e armazenamento.
Condições a evitar:	Manter afastado do calor, chamas e fagulhas.
Materiais ou Substâncias Incompatíveis:	Oxidantes fortes.
Produtos perigosos da decomposição:	Para produtos de decomposição térmica, vide Seção 5.
Polimerização perigosa:	Produto não se polimeriza.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos toxicológicos dos componentes: Todos os efeitos toxicológicos dos componentes são listados abaixo. Se nenhum efeito for listado, nenhum dado foi encontrado.

Ingrediente	CAS no.	Efeito Agudo DOSE TÓXICA - DL 50:
Produto		3500 mg/Kg (rato)

Informação Toxicológica do Produto

Toxicidade Aguda:	O produto pode causar liberação de amônia ou amina quando aquecido ou exposto a um alto pH. Amônia é severamente irritante aos olhos, pele e trato respiratório. Amônia tem um forte odor e pode ser detectada até níveis como 5 ppm. Muitas aminas são também irritantes aos olhos, pele e trato respiratório.
Toxicidade Crônica:	N/D
Principais Sintomas:	N/D

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS**Dados de Ecotoxicidade dos componentes**

Ingrediente	CAS no.	Dados
-------------	---------	-------

Dados de Ecotoxicidade do produto:**KLA-GARD**

Teste de Ecotoxicidade Aguda e Crônica com Organismos de Ambiente Marinho		
<i>Mysidopsis juniae</i>	<i>Lythechinus variegatus</i>	
Cl 50; 96H (ppm)	CENO (ppm)	CEO (ppm)
355,10	714,25	1428,50

* The Revised GESAMP Hazard Evaluation Procedure for Chemical Substances Carried by Ships – Reports and studies no. 64, IMO, Londres, 2002.

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto:**Ecotoxicidade**

Mobilidade no Solo:	N/D
Potencial Bioacumulativo:	N/D
Persistência e Degradabilidade:	N/D
Outros Efeitos Adversos:	N/D

Inventário Internacional

AICS (Austrália)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
DSL (Canadá)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
Estoque da China	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
EINECS (União Européia)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
METI ENCS (Japão)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
TCCL ECL (Coréia)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
PICCS (Filipinas)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
TSCA (EUA)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
TSCA (EUA)	Nenhum dos componentes estão sujeitos a exigência de notificação para exportação pelo TSCA 12(b).

* Recentemente o EPA adicionou novas substâncias químicas à categoria TSCA seção 4. Por favor, se necessário confirmar se os ingredientes deste produto estão sujeitos a lista da TSCA 4 OU TSCA 12(b).

Regulamentos do Canadá

Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados: Este produto foi classificado de acordo com o critério de risco da CPR e a MSDS contém toda a informação requerida pela CPR.

Classificação WHMIS:

D2B

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Este documento é uma tradução e adaptação da MSDS (FISPQ) do fornecedor e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2009.

Observações:

Este documento é baseado em informações do fornecedor local (em inglês e português) conforme documentação fornecida pela Gerência do Depto. de Procurement. De acordo com as diretrizes adotadas pelo Depto. de QHSE seguimos as FISPQ/MSDS mais restritiva.

Revisão do MSDS original: 1/28 de janeiro de 2009.
Revisão do MSDS em inglês: 0/23 de outubro de 2008.

As seguintes seções foram revisadas: 1, 16

Legendas e abreviaturas: N/A - Não Aplicável
N/D – Não Determinado

Nota: Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto.
Os dados e informações constantes nessa FISPQ servem como medidas de mitigação dos riscos inerentes ao produto em relação ao meio ambiente, à saúde e à segurança do trabalhador, tomando por base estudos técnicos disponíveis. Essas medidas, entretanto, não devem ser interpretadas como exaustivas, devendo ser complementadas por outras medidas de proteção e manuseio do produto, a serem avaliadas caso a caso, conforme a destinação a ser dada ao produto. O não atendimento às recomendações desta FISPQ ou o uso do produto fora das condições indicadas nessa FISPQ são de responsabilidade exclusiva do usuário. Informações complementares podem ser requeridas por normas e regulamentos locais e é dever do usuário respeitar as determinações legais locais existentes.